

# Turtle Talk

## Word From the Director

The Director is away recruiting.

We would like to remind you to please contact the school office (Ms. Fati or Serge), if you have changed your phone numbers or email address.

There are some remaining copies of the 2012 ISO calendar that can be picked up at the office (only one per family).

Le Directeur est en voyage pour le recrutement de personnel.

Nous tenons à vous rappeler de bien vouloir contacter l'administration de l'école (Mme Fati ou M. Serge), au cas où vous avez changé vos numéros de téléphone ou votre adresse email.

Il y a quelques copies restantes du calendrier 2012 de l'ISO qui peuvent être récupérées à l'administration (un seul calendrier par famille).

Thank you

Enjoy your weekend,

Excellent week-end à toutes et à tous !

Sean Goudie  
Director

## Upcoming events ....

Don't forget to check the calendar on the last page of the Turtle Talk!

Upcoming events include ...

- PTA/APE Meeting***                      ***Tuesday, January 31 @ 19:00***
- Scholastic Book Fair***                ***Thursday, Friday & Saturday February 9-11***
- Upper School Assembly***            ***Friday, February 10 @ 7:10***



The Turtle Talk is a weekly publication of the International School of Ouagadougou. As of now it will be sent electronically. If you would like to receive a paper copy, please come by the office.

Next Week's Schedule	
Monday, January 30	D Day
Tuesday, January 31	A Day
Wednes. February 1	B Day
Thursday, February 2	C Day
Friday, February 3	D Day

## From the Elementary Principal

### Fun Activities That Will Actively Engage You and Your Child

A *palindrome* is a word or phrase that can be read the same way in either direction. Examples: eye, level, madam. Challenge your child to see how many palindromes he or she can think of. To help you may want your child to write the same consonant with one or two blanks in the middle (d\_d, s\_ \_s) and try filling it in with a vowel or two (dad, sees).

Practice solving word problems with your child at the store or market. Ask, "If we buy 6 bananas and 4 mangos, how many pieces of fruit will we have altogether?" Answer  $6+4=10$ . You can give an older child a more challenging problem. For example, "If a pack of cookies cost 850 fcfa, how much will 3 packs cost?" ( $850 \times 3 = 2,550$  fcfa)

Thank you for your continuing support in your child's education!

Angel Prince,  
Elementary Principal

## Mot de la Directrice du Primaire

### Des activités amusantes qui vous engageront, vous et votre enfant

Un palindrome est un mot ou un groupe de mots qui peut être lu de la même façon dans les deux sens. Exemples: radar, ici, ses, un roc cornu. Lancez un défi à votre enfant pour voir combien de palindromes il ou elle a en tête. Pour lui faciliter la tâche, vous pouvez demander à ce que votre enfant écrive la même consonne avec un, deux ou trois espaces vides au milieu (d\_d, s\_ \_s) et lui demander de remplir ces espaces avec des voyelles. (ses, radar).

Exercez-vous à la résolution des problèmes avec votre enfant au magasin ou au marché. Posez-lui la question suivante: «Si nous achetons 6 bananes et 4 mangues, combien de fruits aurons-nous en tout?» Réponse  $6+4=10$ . Pour un enfant plus âgé, vous pouvez rendre le problème plus difficile. Par exemple, «Si un paquet de biscuits coûte 850 FCFA, combien coûteront 3 paquets?» ( $850 \text{ FCFA} \times 3 = 2550 \text{ FCFA}$ ).

Merci pour votre soutien continu à l'éducation de votre enfant!

Angel Prince,  
Principale du Primaire

## Upper School Principal

Hello ISO Upper School,

We have quite a few exciting events coming up soon. Next Friday, February 3<sup>rd</sup> the Middle School will be having an improvisation competition beginning at 7:10 in the auditorium. There are rumors of a teachers' team competing as well but that may depend on how hard some arms are twisted. Parents are welcome to attend.

On Friday, February 10<sup>th</sup> the Upper School Honor Roll Assembly will take place beginning at 7:10 in the auditorium. An honor roll, A-B honor roll and Math Counts certificates will be given out and entertainment will be provided by the 8<sup>th</sup> and 9<sup>th</sup> graders. Parents are encouraged to attend.

Finally, on Friday, February 17<sup>th</sup> the Upper School will have its first Field Day in three years. Events will begin at 7:15 on the sports field and will end at 10:10. Students will then be dismissed for the day because the SOFANWET tournament will begin. This day will not count as a letter day (A, B, C or D day) but all students are expected to attend. Besides, it will be super fun. Parents are welcome to come out to watch and take pictures.

Report cards went out last week and we still have not received all the envelopes back. If you have a report card envelope at home please sign it and send it back to Mr. Serge with your child.

Finally, I want to give a special thanks to Mr. Luc Levesque who will be leaving next Friday. He has done an amazing job with our bands and with Middle School Performance. It was great having him here and we hope that he can get back to Ouaga at some point soon.

Have a great weekend and see you around campus.

Tobin Huibregtse,  
Upper School Principal

## Mot du Directeur du Secondaire

Bonjour élèves, parents et enseignants du Secondaire,

Nous avons quelques événements passionnants qui arrivent bientôt. Le vendredi prochain 3 février, les élèves du Collège auront une compétition d'improvisation qui débutera à 07h10 dans l'auditorium. Selon les rumeurs il y aura une équipe des enseignants en compétition également mais cela peut dépendre de la dureté des jeux. Les parents seront les bienvenus.

L'Assemblée des élèves du Secondaire aura lieu le vendredi 3 février à partir de 07h10 dans l'auditorium. Des tableaux d'honneur, A, A-B ainsi que des certificats de mathématiques seront remis et l'animation sera assurée par les élèves de la 4<sup>e</sup> et de la 3<sup>e</sup>. Les parents sont encouragés à y assister.

Enfin, le vendredi 17 février, le Secondaire aura sa Journée « Field Day » pour la première fois depuis trois ans. Les activités débuteront à 07h15 sur le terrain de sport et prendront fin à 10h10. Les élèves pourront ensuite rentrer à la maison car ce sera le début du tournoi « SOFANWET ». Cette journée ne comptera pas comme un jour avec une lettre (jour A, B, C ou D), mais la présence de tous les élèves est recommandée.

*(continuation de la page 3)*

Par ailleurs, ce sera très amusant. Les parents sont invités à venir suivre et prendre des photos.

Les bulletins ont été envoyés la semaine dernière et nous n'avons toujours pas reçu toutes les enveloppes. Si vous avez une enveloppe du bulletin à la maison, veuillez la signer et la renvoyer à M. Serge par votre enfant.

Enfin, j'aimerais remercier spécialement M. Luc Lévesque qui va nous quitter vendredi prochain. Il a fait un travail incroyable avec nos bandes et les représentations du Collège. C'était génial de l'avoir ici et nous espérons qu'il pourra revenir un jour à Ouaga.

Excellent week-end et à bientôt sur le campus.

Tobin Huibregtse,  
Directeur du Secondaire.

## After School Activities

Dear parents, as you know the After School Activities for quarter 3 are starting again next Monday January 30th .

If you need a schedule, please ask the receptionist.

Please note the dates when there will be NO AFTER SCHOOL ACTIVITIES (due to ISO holidays and SOFANWET tournament):

**Monday February 6th**

**Friday February 17th**

**Monday February 20th**

**Friday March 9th**

Chers parents, les activités parascolaires du troisième trimestre vont commencer lundi 30 janvier.

Si vous avez besoin d'un horaire, vous pouvez demander un exemplaire à la réception.

Notez qu'il n'y aura PAS D'ACTIVITES PARASCOLAIRES (congés ISO et le tournoi SOFANWET) les jours suivants :

**lundi 6 février**

**vendredi 17 février**

**lundi 20 février**

**vendredi 9 mars**

# WAISAL

## High School Basketball Tournament

The ISO basketball teams will be traveling to the WAISAL High School Basketball Tournament next weekend. ISO wishes all the athletes success as they represent our school. Members of the girls' team are Alexandra Diabre, Fawziyya Ouedraogo, Brigitte Tapsoba, Deborah Zongo, Achoura Bague, An-Noura Compaore, Amanda Bjorkdahl, and Farida Nassa. They are coached by Carlton Johnson and chaperoned by Nicole Johnson. Members of this year's boys' team are Abdoul Sawadogo, Sie Tioye, Kuan-Ting Chen, Marc Sepama, Mohamed Mando, Otto Neu, Joseph Ki-Zerbo, Yaroslav Shmockov, and Leeban Osman. They are coached by Eric Dyck Hilty and chaperoned by Heidi Dyck Hilty. Again, we wish all the athletes success in their games. Go ISO!! Go TURTLES!!



## High School Soccer Sign Ups

High school soccer season will be starting with their first practice on Tuesday, February 7. Girl's practice will start at 3:00 pm and the boy's practice will follow at 4:30 pm. All athletes interested should sign-up on the list outside Mr. Hilty's Science class, pay the athletic fee of 25 000 CFA, and return the signed consent form to Mr. Oueddouda or Mr. Hilty before the first practice. Let's have a great season!!



## Boy's High School Soccer Tournament at College Horizon International

The ISO boy's high school soccer team will be continuing their plan in the College Horizon International soccer tournament this weekend and next week. The semi-finals will be Thurs. Feb. 2, and the final will be Saturday Feb. 4 at 3:30 pm. Maps will be placed in the office for those interested in supporting the team.



## SOFANWET

The SOFANWET committee is sponsoring a logo contest and we would like students to submit designs. All those interested should put their design on a clean sheet of A4 paper and use ink. (Ideally, no more than two colors plus black as a third color). The deadline is Jan 31. The student should give their designs to either Mr. Oueddouda or Mr. Dyck Hilty.

**SOFANWET** is coming soon, so it's time to get out there and practice! ISO TURTLES and social softball players will practice each Saturday at 10:00 am. until the tournament. Come join the fun!

C'est bientôt le **SOFANWET**, alors il est temps de commencer les entraînements! L'équipe de l'ISO dénommée les « TORTUES » et les joueurs de softball de la ville s'entraînent chaque samedi à 10h00. Et ce, jusqu'au début du tournoi. Venez-vous amuser!



## ISOuagadoers PTA/APE



### **Art Competition – African Week/ Concours artistique-Semaine africaine**

**Subject: Only in Africa/ Typiquement Africain**

**Categories/Catégories:**

A: Pre School to Year 1

B: Year 2 to Year 5

C: Year 6 to Year 8

D: Year 9 to Year 12

E: Photography, All ages.

Please note: First prize will receive a cash prize and certificate, and the artwork will be displayed at school for the remaining of the school year. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> place will receive a certificate /*Notez bien: le premier recevra un prix en espèces et une attestation et son œuvre d'art sera exposée à l'école pour le reste de l'année scolaire. Le deuxième et le troisième recevront des attestations.*

**Closing date/Date limite:** Friday 9 March 2012, 13H00/*Vendredi 9 mars 2012 à 13h00*

**Entry Fee/Frais de participation:** CFA 500.00 per art piece/500 FCFA par oeuvre d'art

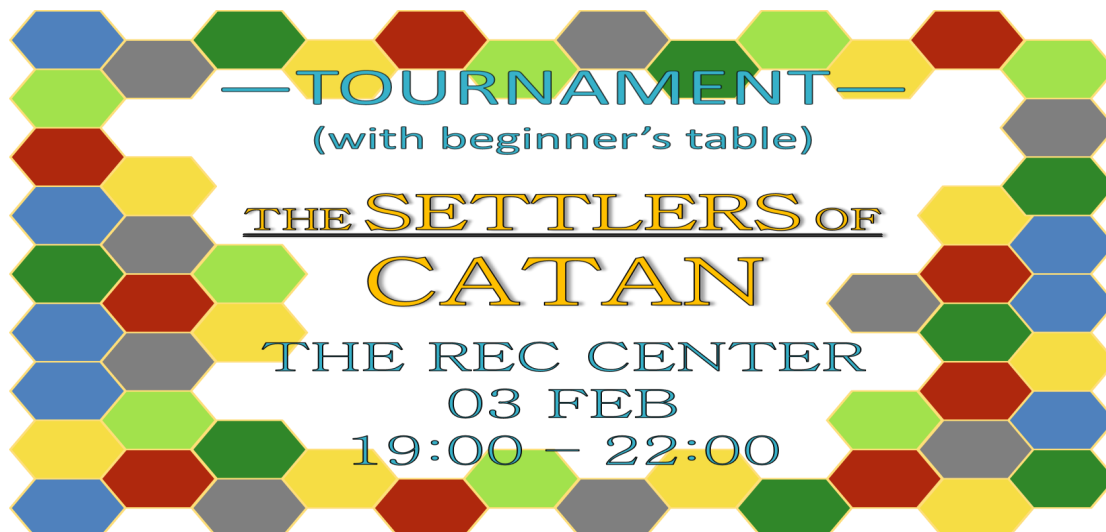
**Rules:**

1. Art can be submitted as a group or as a single person. The oldest kid in the group will determine the age category.
2. Only the artist may have input into the photo or artwork
3. Each student is allowed 2 entries per category.
4. Each artwork must have a separate entree form.
5. Any medium allowed in the artwork.
6. Entree forms available in the front office. Available from 1 February 2012. All artwork must be accompanied by an entree form.
7. Name and category are compulsory on all entrees.
8. Please submit all entries to the Art Class.
9. Winner will be determined by vote. VOTE FOR THE BEST ART NOT YOUR BEST FRIEND. Only one vote per person by category.

**Règles:**

1. L'œuvre d'art peut être soumise par un groupe ou par un individu. L'âge de l'enfant le plus âgé du groupe déterminera la catégorie d'âge.
2. La photo ou l'illustration doit être entièrement réalisée par l'artiste lui-même.
3. Chaque élève est autorisé à soumettre 2 œuvres par catégorie.
4. Chaque œuvre doit avoir une feuille d'inscription séparée.
5. Tout support autorisé dans l'œuvre d'art.
6. Les feuilles d'inscription seront disponibles à la réception de l'administration à partir du 1<sup>er</sup> février 2012. Toutes les œuvres doivent être accompagnées d'une feuille d'inscription.
7. Le nom ainsi que la catégorie sont obligatoires pour toutes les œuvres d'art en compétition.
8. Veuillez s'il vous plaît soumettre toutes les œuvres à la classe d'art.
9. Le gagnant sera déterminé par vote. VOTEZ POUR LA MEILLEURE ŒUVRE D'ART ET NON PAS POUR VOTRE MEILLEUR(E) AMI(E). Un seul vote par personne par catégorie.

## Tournament



Dear ISO community,

The Marines are hosting a Movie Night for a Cause on January 27th at the Marine House. We are inviting every one of all ages to attend. We would like to give everyone the chance to choose the movie you would like to see. The movies are suitable for all ages which are listed below:

- \* **Megamind**
- \* **Tangled**
- \* **Princess and the Frog**
- \* **Toy Story 3**
- \* **Rango**

There is a price to watch the movie, but all the money will be donated to a local orphanage which is in need of food and clothing. The Marines will have a concession stand selling nachos, red vines, popcorn, slushy's and more and those profits go towards the Marine Corps Birthday Ball this year at the Lyaico Hotel. The bar will open up at 1800 for those who would like to have a few drinks.

**The MSG Det Presents....**

*Movie Night for a Cause*

There is a price to watch the movie, but all the money will be donated to a local orphanage which is in need of food and clothing. The Marines will have a concession stand selling nachos, red vines, popcorn, slushy's, and more. You get a chance to vote for which movie you would like to play. The voting will end Jan 26th. The bar is opens at 1800 for those who would like to drink.

FEATURE FILM *Your choice*  
TIME 1830 DATE 27 Jan 2012  
PLACE Marine House  
PRICE 3,000CFA ADULT & 1,500CFA KIDS

Tangled | Toy Story 3 | MEGAMIND | Princess & the Frog | Rango

## Scholastic Book Fair

# COMING SOON TO ISO: *Scholastic Book Fair!*



Where: ISO Library

When: February 9-11<sup>th</sup>

2/9 – Preview Day (Parents are welcome)

2/10 – Each class will go to the library to purchase books

2/11 – 3:30-5:30 PM - This will coincide with our annual *Family Reading Afternoon* – Valentine-themed craft and reading activities for all.

## JANUARY/FEBRUARY 2012

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	
22 Ulti. Frisbee 4:00 Basketball 4:00	23	24 Board Meeting 19:00 Library	25	26	27 ES Assembly 7:20 Grades 3, 4 & 5th	28 SAT Exam Math Counts Competition 9:00	
29 Ulti. Frisbee 4:00 Basketball 4:00	30	31 PTA/APE Meeting 19:00 Library	1	2 100 <sup>th</sup> day of School	3 MUN Hang Out Night 19:00-21:00	4	
			HS Boys & Girls Basketball Tournament Dakar				
5 Mouloud Basketball Dakar	6 Mouloud Holiday No School	7	8	9	10 US Assembly 7:10 Book Fair	11 ACT Exam Family Reading Afternoon	
12	13	14 Coffee with Director 7:00 PTA/APE Meeting 19:00	15	16	17 Field Day	18 Student Council Dance US (9-12) 19:00-21:00	
		WrAP Exams				SOFANWET	
19	20 ISO Holiday no School	21 Board Meeting 19:00 Library	22	23	24 ES Assembly 7:20	25	
SOFANWET		MUN Italy February 21—March 3					